

以“五基四化”推动基层高效能治理

“推行“五基四化”治理模式，是遵循基层治理规律、顺应时代发展大势的务实探索，也是破解基层治理痛点难点、提升治理质效的关键抓手。”

□ 刘 娟

当前，社会结构加速转型、利益格局深刻调整，群众诉求日益多元，基层治理面临不少新挑战、新课题。推行“五基四化”治理模式，是遵循基层治理规律、顺应时代发展大势的务实探索，也是破解基层治理痛点难点、提升治理质效的关键抓手。“五基四化”，即加强基层党组织、基层治理队伍、基层治理机制、基层治理网格、基层治理平台建设，持续提升基层治理社会化、法治化、智能化、专业化水平。五个“基”构筑治理底座，四个“化”明确进阶方向，二者相辅相成，构成了当前基层治理的系统性框架，为破解治理难题提供了清晰路径。

产教融合结硕果 校企协同育新才

“以“产教融合”为导向的校企合作项目式教学，助力学生深度融入职场，提前了解企业实践流程，适应行业发展需求，为进一步提高人才培养质量、服务区域经济提供有效保障。”

□ 赵丽春

《人机共译笔译实训》(以下简称《实训》)是西安外事学院与传神语联网网络科技股份有限公司(以下简称“传神公司”)深度合作的项目。课程内容以翻译知识为先导，以笔译项目为依托，推动产教融合、项目协同育人、AI赋能教学，基于传神语联大语言模型，坚持“知识传授、能力培养、价值塑造”三位一体理念；以岗位模式为载体，参与教学内容与实践路径创新，构建人机共译笔译教学环境；拓展教学时空，以传神语料库与术语库优质资源共享，实施混合式教学；借助“语联网”智能翻译服务，重组教学内容，培养学生的全球意识和国际视野。以“产教融合”为导向的校企合作项目式教学，助力学生深度融入职场，提前了解企业实践流程，适应行业发展需求，为进一步提高人才培养质量、服务区域经济提供有效保障。

优化教学内容，提升专业认知。学院与传神公司携手，致力于将人工智能技术与语料库资源深度融入教学，培养了既熟悉传统翻译技巧，又掌握现代翻译技能的应用型人才。针对课程教学内容，引入传

以党建引领为核心，筑牢基层治理根基。基层党组织是基层治理的领导核心、战斗堡垒，党建引领的关键，就是把党的政治优势、组织优势转化为实实在在的治理效能，实现组织全覆盖、服务全方位。城乡社区要深化“党组织+社工站”一体化建设，将专业社工服务、精细化工作方法融入支部建设日常，让基层党组织成为凝聚民心、整合资源、服务群众的前沿阵地。针对商圈、楼宇等新兴领域，要依托社会工作资源链接优势，助力基层党组织统筹企业、社会组织等多方力量，补齐新兴领域组织覆盖和治理服务短板。推行“党员联户+社工跟进”工作机制，将政治引领与专业服务深度融合，推动党建工作从有形覆盖转向有效覆盖，切实把党建优势转化为解民忧、纾民困、惠民生的治理优势，筑牢基层治理的组织根基。

以专业培养为导向，锻造基层治理队伍。队伍专业化是基层治理提质增效的核心支撑，基层治理越向纵深推进，越需要高素质专业化队伍兜底保障。打造过硬基层治理队伍，必须构建“党建引领、专业赋能”的常态化培育体系，将社会工作人才培养

纳入基层干部队伍建设总体规划。通过设立党员社工示范岗、推行社工督导下沉网格等务实举措，推动基层工作者熟练掌握需求评估、矛盾调解、危机干预、资源统筹等专业能力，培育一批懂政策、精业务、善服务的复合型治理人才。同时，要健全人才激励保障机制，落实社工岗位津贴、学历提升补助等暖心政策，畅通优先进入、择优晋升的职业发展通道，营造拴心留人、干事创业的良好氛围，破解基层治理“人手不少、专业不足”的结构性难题，为高效能治理筑牢人才支撑。

以机制创新为抓手，激活基层治理效能。机制、网格、平台建设是落地“四化”治理目标的重要载体。机制创新的核心要义是厘清治理权责、平衡管理与自治关系，实现秩序规范与活力迸发双向提升。要推动“四议两公开”工作法与社工议事规范深度融合，在村级、社区事务决策中融入需求摸排、方案优化、群众参与的专业流程，推动传统行政式管理向上下联动、多元共治转变，充分激发群众自治积极性。网格化治理要杜绝形式化覆盖，聚焦实质化履职，推进各领域网格“多格合一、一网统管”，建

实训，构建涵盖“项目经理—术语专员—专业译员—审校专家”的岗位团队模式，学生在平台完成从译前准备到项目交付的全流程，人机共译环境运行稳定。

教学资源拓展。课程基于传神语料库与术语库，设计系列专题笔译项目，开展跨学科融合教学，建成覆盖文学、文化、旅游、文献、图书等领域的专题项目资源库；平台支持线上资源检索，自主学习与线下实训，学生平行文本与术语检索率高，实现了优质资源的共享与混合式教学。

教学内容重组。借助“语联网”资源，课程将真实笔译项目管理案例融入教学；学生的跨文化案例分析能力有所提升，在国际传播与本地化意识方面表现较好，初步建立了服务全球市场的视野与责任感。

产教融合育人。课程管理实行“双师同堂”双导师制，企业导师参与前期笔译项目发布、中期项目流程管理与后期译文质控；通过真实项目驱动，学生提前熟悉企业工作流、质量标准和协作规范；项目交付译文术语一致率高，实现了课程教学与行业实践的有效对接。深化校企合作机制，企业与学校在课程设计、资源供给上实现深度耦合，形成了稳定的“人才共育、过程共管、成果共享”的产教融合新范式。

深化校企协同，评估考核效能。《实训》在教学内容、教学方法和实践模式等方面均展现出鲜明的特色与创新。

首先，课程内容紧贴行业需求，注重理论与实践的融合。引入传神语联网的翻译技术和真实翻译项目，学生不仅能够掌握扎实的翻译理论知识，还能够在实践中提高翻译技能，提升解决翻译问题的能力。

立问题发现、精准派单、闭环处置、办结销号的全流程工作机制，确保群众诉求件件有回应、治理隐患事事有着落。健全自治、法治、德治相结合的治理体系，持续优化治理模式，推动基层治理从单向管控向多元协同共治转变，不断释放基层治理新活力。

以数智赋能为支撑，提升智慧治理水平。数字化转型为基层治理提质增效提供了有力支撑，治理智能化既是技术升级，更是治理理念、治理方式的深刻变革，核心是推动经验式治理向数据驱动型精准治理转变。要深耕“党建+网格+大数据”治理模式，将专业社工服务纳入智慧治理平台体系，依托网格常态化走访摸排，动态更新居民需求数据库，推动民政、司法、卫健等部门数据互通、资源共享、精准匹配，有效破解基层资源分散、供需错位等突出问题。坚持“专业方法+数字技术”融合发力，全方位对接社会化、法治化、智能化、专业化治理要求，推动基层治理从被动处置转向主动预判、从粗放管理转向精准服务，让数字技术红利切实转化为群众可感可知的基层治理实效。

(作者系中共信阳市委党校图书馆主任、讲师)

其次，教学方法灵活多样，突出以学生为中心、以问题为导向。课程采用线上线下相结合的教學模式，充分利用人机共译实验室的平台和技术，为学生提供个性化的学习路径和丰富的学习资源。通过案例分析与项目实践等教学方法，激发学生的学习兴趣和学习主动性，培养学生的批判性思维和创新能

再次，校企合作共同开发笔译项目，为学生提供真实翻译实践机会。通过参与项目管理，学生不仅能够深入了解翻译行业的运作流程，还能在实践中锻炼团队协作和沟通能力，为职业发展打下坚实基础。

此外，创新性引入区块链认证体系，评价学生的翻译能力和信用。这一举措不仅提升了课程的权威性和认可度，还为学生提供了展示才华和实力的平台，有助于其在职场中脱颖而出。

课程构建了以翻译技术为引擎、项目案例为资源、职业素养为导航的智慧教学体系，为培养新时代高素质翻译人才提供了有力支撑。未来，持续深化校企合作，以传神公司语联网平台为依托，以真实笔译项目为驱动，构建“一体两翼三化”智慧教学体系。一体以“人机共译能力培养”为主体，两翼以翻译理论与笔译实训双翼齐飞，三化实现教学过程“项目化”、学习资源“场景化”与能力评价的“数据化”。与传神公司建立动态资源更新机制，定期更新笔译项目案例库，确保教学内容与行业市场同步；组织教师参与传神公司的“双师型”培训，确保教师精通平台应用、了解行业前沿，为英语专业相关课程教学提供借鉴与参考。

(作者系西安外事学院国际合作学院副教授)

“提高辅导员心理胜任力是高校心理健康教育朝着规范化发展的重要一环。”

辅导员心理健康教育胜任力的实际水平。此外，还可结合纵向追踪研究，持续记录同一批辅导员在不同培训阶段的胜任力变化，为培训方案的动态调整提供依据。

在培训形式上，线上平台可用于基础知识的模块化学习与考核，线下面授与督导则专注实操技能的深化训练，二者相互衔接，有利于形成覆盖全员的培训模式，推动培训体系更好地适应辅导员队伍的多元化需求。

提高辅导员心理胜任力是高校心理健康教育工作朝着规范化发展的重要一环。本文依据知识、技能、态度与价值观三个维度，明确了胜任力的构成情况，探讨了进行分层培训的现实意义，提出了按照工作年限设定差异化培训目标以及以技能督导作为核心推进培训模式改革的路径。培训改革要向前推进，还需学校管理环境给予配套支撑，在具体实践中持续重视辅导员自身心理健康状况，完善绩效评价机制，建立规范化认证机制，从制度层面为辅导员专业成长不断提供动力。

(作者单位: 辽宁科技大学马克思主义学院)

“中华优秀传统文化为涵养正确政绩观提供了重要思想资源。将中华优秀传统文化融入干部理论学习，可以夯实思想根基；融入政德教育实践，可以强化履职责任；融入基层治理场景，可以推动知行转化。”

□ 养 韦 周 翼

正确政绩观是干部履职尽责的重要思想基础，直接关系到公共权力运行方向和治理实践成效。新时代干部队伍建设对政绩观提出更高要求，既要重视发展成果，也要重视群众感受和长期效益。中华优秀传统文化蕴含民本思想、务实精神和政德观念，能够为干部正确认识权力责任、群众评价和发展成效提供文化支撑。当前，将传统文化资源转化为干部教育和治理实践中的价值引导，具有重要现实意义。因此，本文就中华优秀传统文化涵养正确政绩观的价值基础与实践路径展开探讨，以期

中华优秀传统文化重视务实精神，强调治理事务要立足实际、讲求实效。这对于纠正重形式轻结果、重过程轻反馈的履职倾向具有重要意义。政绩观出现偏差，往往与对发展成效的理解过于单一有关。传统文化中的政德观念则提醒干部在履

中华优秀传统文化涵养正确政绩观的实践路径。融入干部理论学习，夯实思想根基。中华优秀传统文化融入干部理论学习，应围绕正确政绩观的价值要求展开。干部理论学习既要讲清传统文化中的民本思想，也要联系新时代干部履职的具体任务，推动文化资源进入政绩观培育过程。民本思想可引导干部将群众利益置于履职评价的重要位置，理解政绩最终要体现为群众生活改善和公共服务提升。务实精神可引导干部重视调查研究

融入政德教育实践，强化履职责任。中华优秀传统文化融入政德教育实践，应突出为政以德和履职尽责的价值导向。传统文化中的修身正己、慎独自律和廉洁奉公等思想，能够为干部政德教育提供重要内容。政德教育可结合干部岗位职责开展，使干部在具体职责中理解权力运行的公共属性。对于领导干部而言，正确政绩观不仅体现在工作目标选择上，也体现在资源配置、项目推进和群众服务等具体环节中。将传统文化融入政德教育，有助于干部把个人修养、履

融入基层治理场景，推动知行转化。中华优秀传统文化融入基层治理场景，应突出实践转化功能。基层治理直接面对群众生活，能够为正确政绩观培育提供真实场域。传统文化中的亲民、勤政和守信观念，可转化为基层干部处理公共事务的具体要求。在群众诉求回应中，干部应重视民情了解和持续沟通，使治理工作更贴近群众实际需要；在公共服务供给中，干部应关

中华优秀传统文化为涵养正确政绩观提供了重要思想资源。民本思想能够引导干部坚持人民立场，务实精神能够推动干部重视实际成效，政德观念能够强化干部自我约束。正确政绩观的形成，需把文化滋养、理论学习和治理实践结合起来。将中华优秀传统文化融入干部理论学习，可以夯实思想根基；融入政德教育实践，可以强化履职责任；融入基层治理场景，可以推动知行转化。

(养韦系上海应用技术大学马克思主义研究院研究员;周翼系上海应用技术大学马克思主义学院副院长、副教授,沪澳共建中华优秀传统文化研究院院长)